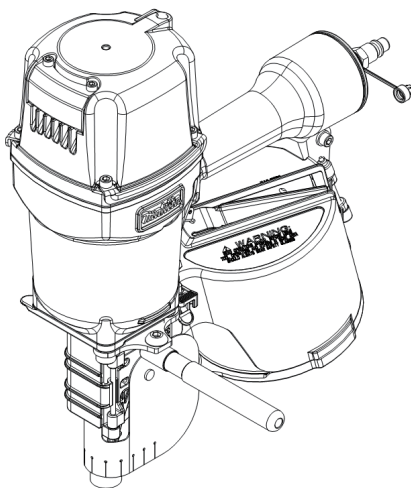


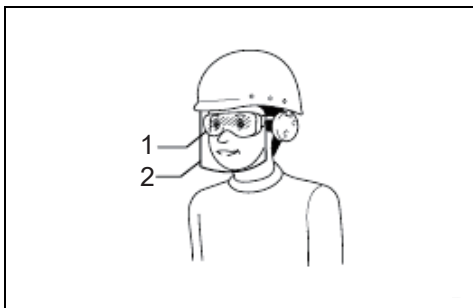


HU pneumatikus szegezőgép

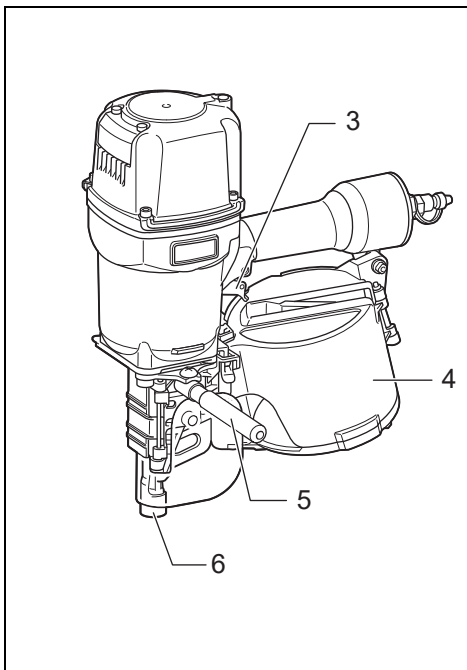
Használati utasítás

AN960
AN961

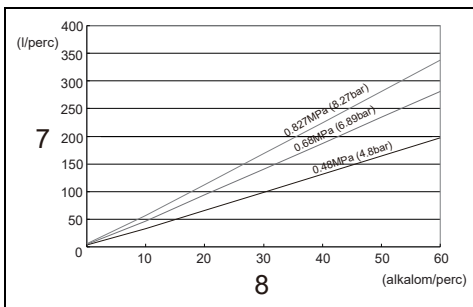




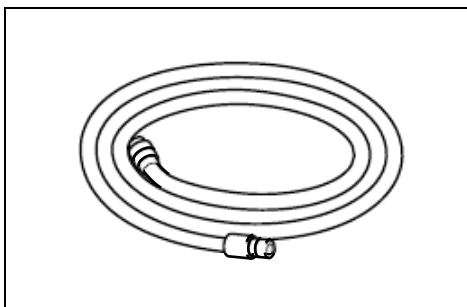
1



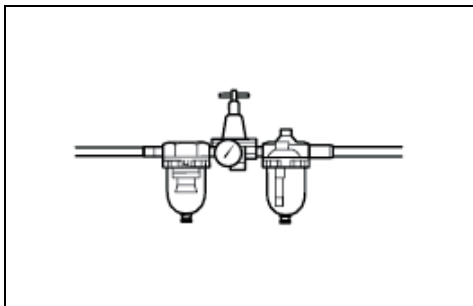
2



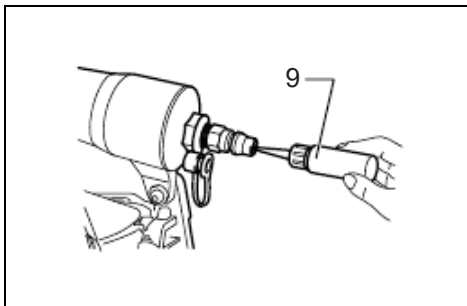
3



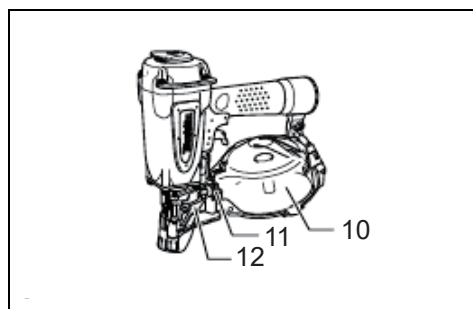
4



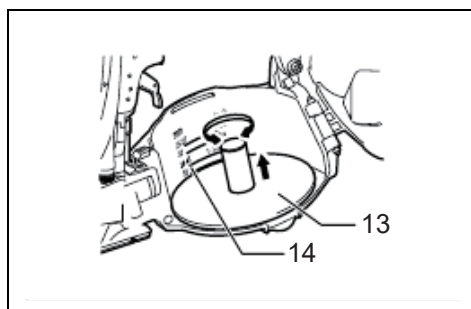
5



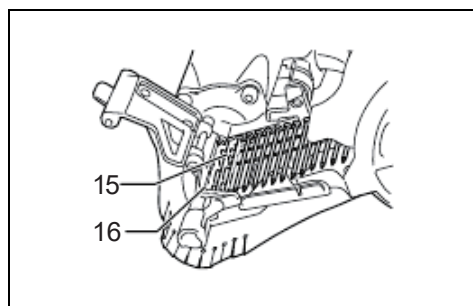
6



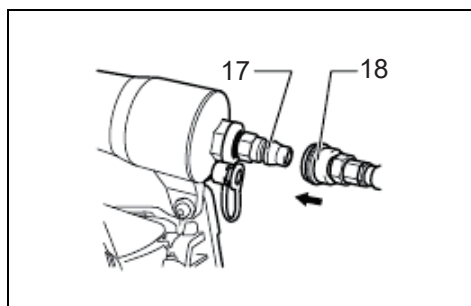
7



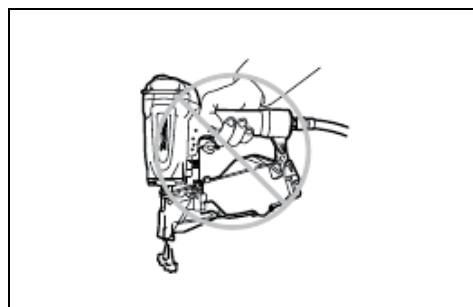
8



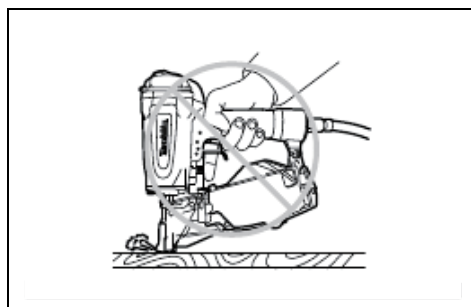
9



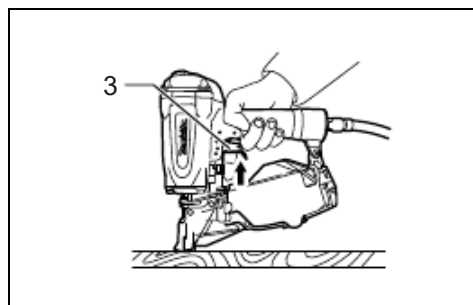
10



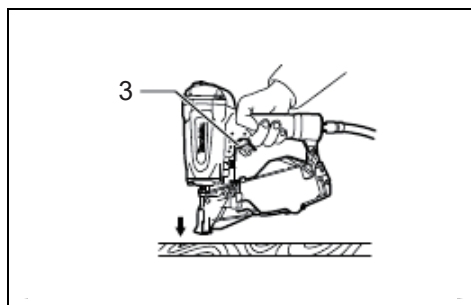
11



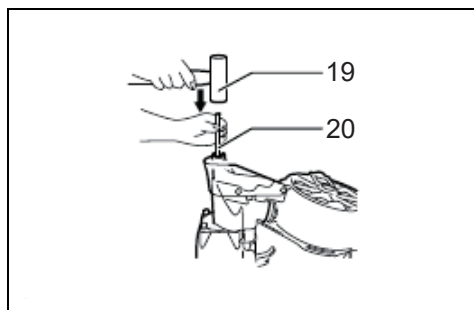
12



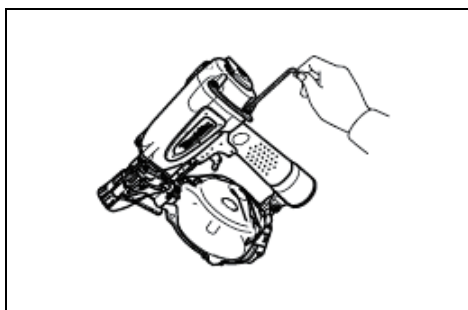
13



14



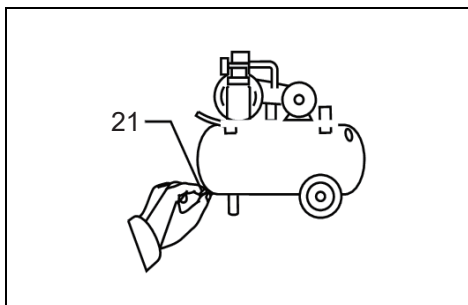
15



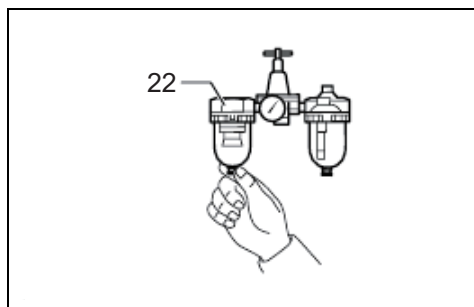
16



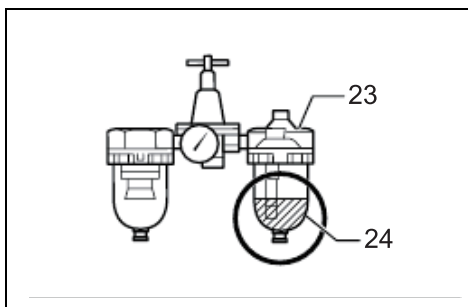
17



18



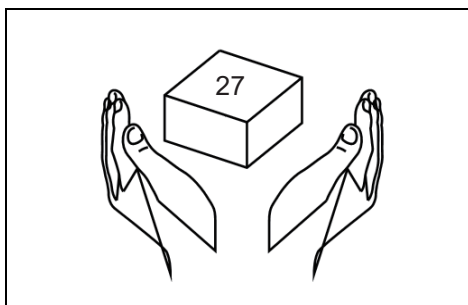
19



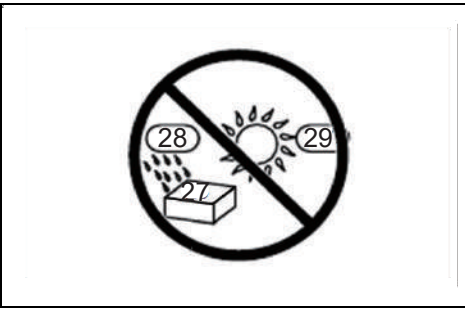
20



21



22



23

1 védőszemüveg	10 tár zárósapka	20 rúd
2 arcvédő	11 reteszelő kar	21 leeresztő szelep
3 ravasz	12 ajtó	22 légszűrő
4 tár	13 tekercstartó lemez	23 olajzó
5 oldalmarkolat	14 osztályozó	24 olaj
6 útköző egység	15 etetőkarom	25 hígító
7 kompresszor kimeneti levegő	16 vezetősatorna	26 tűzhely
percenként	17 légcső	27 szeg
8 szegezési frekvencia	18 légcsatlakozó	28 nedvesség
9 olaj	19 kalapács	29 hő

TERMÉK JELLEMZŐK

Modell		AN960	AN961
Levegő nyomás		0.49 – 0.83 MPa (4.9 – 8.3 bar)	
Szeg	Típus	tekercs szeg	
	Méret	55 – 100 mm	
	Szeg átmérő	Φ2.5 – 3.8	
	Fej átmérő	Φ6.5 – 7.5	Φ8.5
Alkalmazható szeg		huzalhegesztett szegek 55 mm – 100 mm	
Szeg tárhkapacitás		225 – 300 db.	
Méretel (H × M × SZ)		338 mm × 153 mm × 418 mm	
Legkisebb cső átmérő		8.0 mm	
Olaj		ISO VG32 vagy annak megfelelő	
Nettó súly		5.1 kg	5.3 kg

- Folyamatos kutatási és fejlesztési programunk miatt az itt található specifikációk előzetes értesítés nélkül változhatnak.
- A műszaki adatok országonként eltérőek lehetnek.

END106-4

Szimbólumok

Az alábbiakban a berendezéshez használt szimbólumok láthatók. Használat előtt győződjön meg arról, hogy megértette a jelentésüket.



- Olvassa el a használati utasítást.



- Használjon védőszemüveget.



- Viseljen fül dugót.



- A szerszám érintkező üzemmódban is működik (sorozatlövés).



- Ne használja állványon, létrán.

Rendeltetésszerű használat

A szerszám raklapok és fadobozok készítésére szolgál. Az eszköz csak nagy volumenű professzionális alkalmazásra szolgál. Ne használja más célra. Nem arra tervezték, hogy rögzítőelemeket kemény felületeken, például acélon vagy betonon rögzítsen.

ENB132-1

PNEUMATIKUS SZEGEZŐ/TŰZŐ BIZTONSÁG FIGYELMEZTETÉSEK

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és utasítást. A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása súlyos sérülést, áramütést és/ vagy tüzet okozhat.

Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást későbbi hivatkozás céljából.

A személyes biztonság, valamint a szerszám megfelelő üzemeltetése és karbantartása érdekében olvassa el ezt a használati útmutatót a szerszám használata előtt.

Általános biztonság

- A szerszám rendeltetésszerű használatától eltérő bármely más felhasználása tilos. A folyamatos érintkezőműködtetésű vagy érintkezőműködtetésű rögzítésszerszámokat csak gyártási alkalmazásokhoz szabad használni.
- Tartsa távol az ujjait a ravasztól, amikor nem használja ezt a szerszámot és amikor egyik működési pozícióból a másikba mozog.

3. Többféle veszély. Olvassa el és értse meg a biztonsági utasításokat, mielőtt a szerszámot csatlakoztatja, leválasztja, rakodja, működteti, karbantartja, tartozékokat cserél, vagy a szerszám közelében dolgozik. Ennek elmulasztása súlyos testi sérülést okozhat.
4. Tartsa távol az összes testrészt, mint például a kezek és lábak stb. a tüzelési iránytól, és biztosítsa, hogy a rögzítő ne hatolhasson be a test részeibe.
5. A szerszám használatkor ügyeljen arra, hogy a rögzítőelem elhajolhat és sérülést okozhat.
6. Fogja meg határozottan a szerszámot, és készüljön fel a visszarúgás kezelésére.
7. Csak műszakilag képzett kezelők használhatják a szegezőgépet.
8. Ne módosítsa a szegezőgépet. A módosítások csökkenthetik a biztonsági intézkedések hatékonyságát, és növelhetik a kezelő és/vagy a közelben lévő kockázatát.
9. Ne dobja ki a használati útmutatót.
10. Ne használja a szerszámot, ha az megsérült.
11. Legyen óvatos a rögzítőelemek kezelésekor, különösen be- és kirakodáskor, mivel a rögzítők éles pontjai sérülést okozhatnak.
12. Használat előtt mindig ellenőrizze a szerszámot, hogy nincsenek-e eltört, rosszul csatlakoztatott vagy elkopott alkatrészek.
13. Ne nyúljon túl. Csak biztonságos munkahelyen használja. Mindig tartsa a megfelelő lábtartást és egyensúlyt.
14. Tartsa távol a járókelőket (ha olyan területen dolgozik, ahol fennáll az átmenő forgalom valószínűsége). Jól jelölje meg a munkaterületet.
15. Soha ne irányítsa a szerszámot maga vagy mások felé.
16. Ne tartsa az ujját a ravaszon, amikor felveszi a szerszámot, a munkaterületek között mozogva vagy séta közben, mert ha az ujját a ravaszra támasztja, az véletlen működéshez vezethet. Szelektív működtetésű szerszámok esetén mindig ellenőrizze a szerszámot használat előtt, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a megfelelő üzemmód van kiválasztva.
17. Csak olyan kesztyűt viseljen, amely megfelelő tapintású és biztonságos vezérlést biztosít a kioldókon és a beállító eszközökön.
18. Amikor a szerszámot pihenteti, fektesse le a sima felületre. Ha a szerszámmal felszerelt kampót használja, akassza fel biztonságosan a szerszámot a stabil felületre.
19. Ne működtesse, ha alkohol, kábítószer vagy hasonló szer hatása alatt áll.

A lövedékek veszélyei

1. 1. A szegező gépet le kell választani a kötőelemek kirakodása, a beállítások elvégzése, az elakadások megszüntetése vagy a tartozékok cseréje során.
 2. 2. Működés közben ügyeljen arra, hogy a rögzítőelemek megfelelően hatoljanak át az anyagon, és ne térjenek el/eltérjenek a kezelő és/vagy a közelben lévő felé.
 3. 3. Működés közben a munkadarabból és a rögzítő/összehúzó rendszerből származó törmelék kiürülhet.
 4. Mindig viseljen védőszemüveget, hogy megóvja szemét a sérülésektől, amikor elektromos szerszámokat használ. A szemüvegnek meg kell felelnie az ANSI Z87.1 szabványnak az USA-ban, az EN 166-nak Európában, vagy az AS/NZS 1336-nak Ausztráliában/Új-Zélandon. Ausztráliában/Új-Zélandon törvényileg kötelező az arcvédő használata az arc védelme érdekében is. (1. ábra)
 - A munkáltató felelőssége, hogy a szerszámot kezelők és a közvetlen munkaterületen tartózkodó más személyek megfelelő biztonsági védőfelszerelést alkalmazzanak.
 5. Az üzemeltetőnek fel kell mérnie a másokra vonatkozó kockázatokat.
 6. Legyen óvatos azokkal a szerszámmal, amelyek nem érintkeznek a munkadarabbal, mivel azok véletlenül kilőhetnek, és a közelben és/vagy a közelben lévő személyben sérülést okozhatnak.
 7. Ügyeljen arra, hogy a szerszám mindig biztonságosan rögzítve legyen a munkadarabon, és ne csússzon el.
 8. Viseljen hallásvédővel felszerelt fejdédőt, hogy megvédje a fület a zajtól. Viseljen könnyű, de nem bő ruhát. Az ujjak gombosak vagy feltűrtek legyenek. Nem szabad nyakkendőt viselni.
- #### Működési veszélyek
1. Tartsa megfelelően a szerszámot: álljon készen a normál vagy hirtelen hatásokra, például a visszarúgásra.
 2. Tartsa meg a kiegyensúlyozott testhelyzetet és a biztos lábtartást.
 3. Megfelelő védőszemüveget, kesztyűt és védőruházatot kell viselni.
 4. Megfelelő hallásvédőt kell viselni.
 5. Használja a megfelelő energiaellátást a használati útmutatóban leírtak szerint.
 6. Ne használja a szerszámot mozgó platformokon vagy teherautó hátulján. Az emelőkosár hirtelen mozgása közben elveszítheti uralmát a szerszámmal, amely sérülést okozhat.
 7. Mindig feltételezze, hogy a szerszám rögzítőelemeket (szegeket) tartalmaz.
 8. Ne siesse el a munkát, és ne erőltesse a szerszámot. Óvatosan kezelje a szerszámot.
 9. Vigyázzon a lábfejére, és őrizze meg egyensúlyát a szerszámmal. Győződjön meg róla, hogy senki sem tartózkodik alatta, amikor magas helyen dolgozik, rögzítse a levegőtől, hogy elkerülje a veszélyt ha hirtelen rángatózás vagy elkapás történik.
 10. A háztétlőkön és más magas helyeken kövesse a gépet, ne nyújtózkodjon ahogy halad előre. Könnyen elveszítheti az egyensúlyát, ha hátrafelé szegez. Ha a rögzítőelemeket merőleges felülethez húzza, akkor felülről lefelé haladjon. Így kevesebb fáradtsággal hajthat végre vezetési műveleteket.
 11. A rögzítőelem (szeg) meggyörbül, vagy a szerszám beszorulhat, ha tévedésből egy másik rögzítőelemre hajtja a rögzítőelemet, vagy a fában csomót talál el. Előfordulhat, hogy a szegezőgépet elejti és az ráeshet valakire, vagy maga a szerszám veszélyesen reagálhat. Óvatosan végezze a szegezést.
 12. Ne hagyja a töltött szerszámot vagy a légkompresszort hosszú ideig nyomás alatt a napon. Ügyeljen arra, hogy por, homok, forgács és idegen anyag ne kerüljön a szerszámba azon a helyen, ahol hagyja.

13. Soha ne próbálja kihúzni a rögzítőelemeket mindkét oldalról belül és kívül egyszerre. A rögzítőelemek átszakadhatnak és/vagy elrepülhetnek, ami komoly veszélyt jelenthet.

Az ismétlődő mozgások veszélyei

1. Ha a szerszámot hosszú ideig használja, a kezelő kellemetlen érzést érezhet a kezében, karjában, vállán, nyakában vagy más testrészeiben.
2. A szerszám használata közben a kezelőnek megfelelő, de ergonomikus testtartást kell felvennie. Álljon biztos tartásban, kerülje a kényelmetlen vagy kiegyensúlyozatlan testhelyzeteket.
3. Ha a kezelő olyan tüneteket tapasztal, mint a tartós vagy visszatérő kellemetlen érzés, fájdalom, lüktetés, fájdalom, bizsergés, zsibbadás, égő érzés vagy merevség, ne hagyja figyelmen kívül ezeket a figyelmeztető jeleket. A kezelőnek konzultálnia kell egy képzett egészségügyi szakemberrel az átfogó tevékenységekkel kapcsolatban.
4. A szerszám folyamatos ismétlődő használatával vérálfutató hatású sérülést okozhat a szerszám általi visszarúgás miatt.
5. Az ismétlődő megerőltetés okozta sérülések elkerülése érdekében a kezelőnek nem szabad nyújtóznia, és nem szabad túlzott erőt alkalmaznia. Ezenkívül a kezelőnek pihennie kell, ha fáradtnak érzi magát.
6. Végezzen kockázatértékelést az ismétlődő mozgás veszélyeire vonatkozóan. Az izom-csontrendszeri betegségekre kell összpontosítani, és elsősorban azon a feltételezésen kell alapulnia, hogy a munka közbeni fáradtság csökkentése hatékonyan csökkenti a rendellenességeket.

Tartozékok és fogyóeszközök veszélyei

1. Válassza le a szerszám energiaellátását, például levegőt, gázt vagy akkumulátort, mielőtt kicseréli vagy kicseréli a tartozékokat, például a munkadarab érintkezőt, vagy bármilyen beállítást végez.
2. Csak a gyártó által biztosított méretű és típusú tartozékokat használja.
3. Csak az ebben a kézikönyvben javasolt kenőanyagokat használjon.

Veszélyek a munkaterületen

1. A megcsúszás, az elbotlás és az esés a munkahelyi sérülések fő oka. Ügyeljen a csúszós felületekre, amelyeket a szerszám használata okozhat, valamint a levegővezeték tömlője által okozott megbotlási veszélyekre.
2. Fokozott körültekintéssel járjon el ismeretlen környezetben. Előfordulhatnak rejtett veszélyek, például elektromos vagy egyéb közművezetékek.
3. Ezt a szerszámot nem robbanásveszélyes környezetben való használatra tervezték, és nincs szigetelve az elektromos árammal való érintkezéstől.
4. Győződjön meg arról, hogy nincsenek elektromos kábelek, gázcsövek stb., amelyek veszélyt okozhatnak, ha a szerszám használatától azok megsérülhetnek.
5. Tartsa a munkaterületet tisztán és jól megvilágítva.
6. A zsúfolt vagy sötét területek balesetekhez vezethetnek.
7. A zajra vonatkozóan lehetnek helyi szabályozások, amelyeket be kell tartani a zajszintek előírt határokon belüli tartásával. Bizonyos esetekben redőnyöket kell használni a zaj visszaszorítására.

Por és kipufogógáz okozta veszélyek

1. Mindig ellenőrizze a környezetét. A szerszámból kiszivott levegő por vagy tárgyak fújhat ki, és megütheti a kezelőt és/vagy a közelben lévőket.
2. Irányítsa a kipufogót úgy, hogy a porral teli környezetben minimálisan csökkentse a por által okozott terhelést.

3. Ha por vagy tárgyak szabadulnak fel a munkaterületen, csökkentse a kibocsátást, amennyire csak lehetséges, hogy csökkentse az egészségügyi kockázatokat és a sérülésveszélyt.

ZAJTERHELES okozta veszély

1. A magas zajszintnek való védekezés nélküli kitétség tartós, mozgáskorlátozotttságot, halláskárosodást és egyéb problémákat, például fülzúgást (csengés, zúmmogás, füttyülés vagy zúmmogás a fülben) okozhat.
2. Végezzen kockázatértékelést a munkaterület zajveszélyére vonatkozóan, és hajtson végre megfelelő ellenőrzéseket ezekre a veszélyekre.
3. A kockázat csökkentését célzó megfelelő ellenőrzések közé tartozhatnak olyan intézkedések, mint például az anyagok csillapítása, amelyek megakadályozzák a munkadarabok „csengését”.
4. Használjon megfelelő hallásvédőt.
5. Működtesse és tartsa karban a szerszámot az útmutatóban leírtak szerint, hogy elkerülje a zajszint szükségtelen növekedését.
6. Tegyen zajcsökkentő intézkedéseket, például helyezze a munkadarabokat hangcsillapító tartókra.

Rezgésveszély

1. A működés közbeni rezgés kibocsátás függ a megfogó erőtől, az érintkezési nyomásértől, a munkairánytól, az energiaellátás beállításától, a munkadarabtól, a munkadarab tartójától. Végezzen kockázatértékelést a vibrációs veszélyekre vonatkozóan, és hajtson végre megfelelő ellenőrzéseket ezekre a veszélyekre.
2. A vibrációnak való kitétség a kezek és a karok idegeinek és vérellátásának fogyatékos károsodását okozhatja.
3. Viseljen meleg ruhát, ha hideg körülmények között dolgozik, a kezét tartsa melegen és szárazon.
4. Ha zsibbadást, bizsergést, fájdalmat vagy a bőr kifehéredését tapasztalja ujjaiiban vagy kezében, kérjen orvosi tanácsot képzett foglalkozás-egészségügyi szakembertől az általános tevékenységekkel kapcsolatban.
5. Működtesse és tartsa karban a szerszámot az útmutatóban leírtak szerint, hogy elkerülje a rezgésszint szükségtelen növekedését.
6. Fogja meg a szerszámot könnyű, de biztonságos markolattal, mert általában nagyobb a vibráció veszélye, ha nagyobb a markolat.

További figyelmeztetések a pneumatikus szerszámokhoz

1. A sűrített levegő súlyos sérüléseket okozhat.
2. Mindig zárja el a levegőellátást, és válassza le a szerszámot a levegőellátásról, ha nem használja.
3. Mindig válassza le a szerszámot a sűrített levegő-ellátásról, mielőtt tartozékokat cserél, beállítást és/vagy javítást végez, ha egy működési területről egy másik területre mozog.
4. Tartsa távol az ujjait a ravasztól, amikor nem használja a szerszámot, és amikor egyik működési pozícióból a másikba mozog.
5. Soha ne irányítsa a sűrített levegőt önmagára vagy másra.
6. A tömlők felverése súlyos sérüléseket okozhat. Mindig ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérült vagy laza tömlők vagy szerelvények.
7. Soha ne szállítsa a pneumatikus szerszámot a tömlőjénél fogva.
8. Soha ne húzza a pneumatikus szerszámot a tömlőjénél fogva.
9. Pneumatikus szerszámok használatakor ne lépje túl a maximális üzemi nyomást (ps max).

10. A pneumatikus szerszámokat csak a munkafolyamathoz szükséges legalacsonyabb nyomású sűrített levegővel szabad működtetni a zaj és a vibráció csökkentése, valamint a kopás minimalizálása érdekében.
11. Oxigén vagy éghető gázok használata a pneumatikus szerszámok működtetéséhez tűz- és robbanásveszélyt okoz.

12. Legyen óvatos, amikor pneumatikus szerszámokat használ, mivel a szerszám lehűlhet, ami befolyásolja a fogást és a vezérlést.

További figyelmeztetések az érintkezőműködtető képséggel rendelkező szerszámokhoz



1. Ne hagyja az ujját a kioldón, amikor felveszi a szerszámot vagy a munkaterületek között sétál, mert ha az ujját a ravaszra támasztja, az véletlen működéshez vezethet. Szелеktív működtetésű szerszámok esetén mindig ellenőrizze a szerszámot használat előtt, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a megfelelő üzemmód van kiválasztva.

2. Ez az eszköz vagy szelektív működtetéssel rendelkezik az érintkező működtetéséhez, vagy folyamatosan érintkező működtetéssel működtetési módválasztókkal, vagy egy érintkezős vagy folyamatos működtetésű érintkezőeszköz, és a fenti szimbólummal van megjelölve. Tervezett felhasználási területe gyártási alkalmazások, például raklapok, bútorok, gyártott házak, kárpitok és burkolatok.

3. Ha ezt a szerszámot szelektív működtetési módban használja, mindig győződjön meg arról, hogy a megfelelő működési beállításban van.

4. Ne használja ezt a szerszámot érintkező működtetésre olyan alkalmazásokhoz, mint például dobozok vagy ládák lezárása, valamint szállítási biztonsági rendszerek felszerelése pótkocsikra és teherautókra.

5. Legyen óvatos, amikor egyik vezetési helyről a másikra vált.

Biztonsági eszközök

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden biztonsági rendszer működőképes. A szerszám nem működhet, ha csak a ravaszt húzzák meg, vagy ha csak az érintkező kart nyomják a fához. Csak akkor kell működnie, ha mindkét művelet végrehajtják. Tesztelje az esetleges hibás működést tehermentesített rögzítőelemekkel és teljesen behúzott helyzetben.
- A ravaszt BE állásban rögzíteni nagyon veszélyes. Soha ne próbálja meg rögzíteni a ravaszt.
- Ne próbálja meg szalaggal vagy huzallal lenyomva tartani az érintkezőelemet. Halál vagy súlyos sérülés következhet be.
- Mindig ellenőrizze az érintkezőelemet a jelen kézikönyvben leírtak szerint. Ha a biztonsági mechanizmus nem működik megfelelően, a rögzítőelemek véletlenül megmozdulhatnak.

Karbantartás

- Végezze el a tisztítást és a karbantartást közvetlenül a munka befejezése után. Tartsa a szerszámot csúcsmínőségű állapotban. Kenje meg a mozgó alkatrészeket a rozsdásodás megelőzése és a súrlódás okozta kopás minimalizálása érdekében. Töröljön le minden port az alkatrészekről.
- Kérje meg a Makita hivatalos szervizközpontját a szerszám időszakos ellenőrzésére.

3. A termék BIZTONSÁGÁNAK és MEGBÍZHATÓSÁGÁNAK megőrzése érdekében a karbantartást és a javítást a Makita hivatalos szervizközpontjainak kell elvégezniük, mindig Makita cserealkatrészek használatával.

4. A szerszám ártalmatlanításakor kövesse a helyi előírásokat.

ŐRÍZZE MEG EZT A DOKUMENTUMOT!

⚠ FIGYELMEZTETÉS: NE hagyja, hogy a termék kényelme vagy ismerete (ismételt használatból származó) felváltsa az érintett termékre vonatkozó biztonsági szabályok szigorú betartását. A **HELYTELEN HASZNÁLAT** vagy a jelen használati útmutatóban szereplő biztonsági szabályok be nem tartása súlyos személyi sérülést okozhat.

ALKATRÉSZEÍRÁS (2. ábra)

ÜZEMBEHELYEZÉS

Kompresszor kiválasztása (3. ábra)

A légkompresszornak meg kell felelnie az EN60335-2-34 szabvány követelményeinek. Válasszon olyan kompresszort, amely bőséges nyomással és levegőteltelítésménnyel rendelkezik a költséghatékony működés érdekében. A grafikon a szögelési gyakoriság, az alkalmazandó nyomás és a kompresszor levegő teljesítménye közötti összefüggést mutatja. Így például, ha a szögelés percenként körülbelül 60-szor történik 0,68 MPa (6,89 bar) kompresszió mellett, akkor 281 l/perc feletti levegőteltelítésménnyel kompresszorra van szükség. Nyomásszabályozókat kell használni a levegő nyomásának a szerszám névleges nyomására való korlátozására ha a levegőellátási nyomás meghaladja a szerszám névleges nyomását. Ennek elmulasztása súlyos sérülést okozhat a szerszám kezelőjében vagy a közelében tartózkodó személyekben.

Levegőtömlő kiválasztása (4. ábra)

A folyamatos, hatékony szegezési működés érdekében használjon minél nagyobb és minél rövidebb levegőtömlőt. 0,49 MPa (4,9 bar) légnyomás mellett 8,0 mm-nél nagyobb belső átmérőjű és 20 m-nél rövidebb levegőtömlő használata javasolt, ha az egyes szögezések közötti intervallum 1 másodperc. A levegőellátó tömlők névleges üzemi nyomása legalább 1,03 MPa (10,3 bar) vagy a rendszerben termelt maximális nyomás 150 százaléka legyen, attól függően, hogy melyik a magasabb.

⚠ FIGYELMEZTETÉS:

- A kompresszor alacsony légkibocsátása vagy a szögelési gyakorisághoz képest hosszú vagy kisebb átmérőjű légtömlő a szerszám hajtóképességének csökkenését okozhatja.

Kenés (5. ábra)

A maximális teljesítmény érdekében a szerszámhoz a lehető legközelebb szereljen fel egy levegőkészletet (olajozó, szabályozó, légszűrő). Állítsa be az olajozót úgy, hogy minden 50 szegre egy csepp olaj jusson. Ha nem használ levegős készletet, olajozza be a szerszámot pneumatikus szerszámolajjal úgy, hogy 2 (kettő) vagy 3 (három) cseppet csepeptessen a levegőcsatlakozóba. Ezt használat előtt és után kell megtenni. A megfelelő kenés érdekében a szerszámot a pneumatikus szerszámolaj bevezetése után néhányszor el kell sütni. (6. ábra)

ÖSSZESZERELÉS

Oldalsó markolat felszerelése (kiegészítő fogantyú)
Mindig használja az oldalsó fogantyút a biztonság érdekében.
Biztonságosan csavarja rá a szerszám oldalsó markolatát.

Szegező betöltése

FIGYELMEZTETÉS:

- Mindig húzza ki a tömlőt a szegező betöltése előtt. Nyomja le a reteszt, és nyissa ki az ajtót. Majd nyissa ki a magazin kupakját. (7. ábra)
- Emelje fel és fordítsa el a tekercstartó lemezt úgy, hogy a tekercstartó lemez a beszerelni kívánt szög hosszának beosztását mutassa. (8. ábra)

Megjegyzés:

A nem megfelelően elhelyezett tekercstartó lemez gyenge szögeelőtolást vagy a szerszám hibás működését okozhatja. (9. ábra)

Helyezze a körömtekerceset a tekercs tartólemezére. Tekerje le a szögeket annyira, hogy elérje az adagolókörmet. Helyezze az első szöget a vezetőcsatornába, a második szöget pedig az adagolókörembe. Helyezzen a többi felcsavart szöget az adagoló testére. Győződjön meg arról, hogy a körömtekerces megfelelően van behelyezve a tárbá, és zárja le a társapkát.

Csatlakozó levegőtömlő (10. ábra) Csúsztassa a levegőtömlő légcsatlakozóját a szegező levegőcsatlakozójára. Ügyeljen arra, hogy a levegőcsatlakozó szilárdan a helyére rögzüljön, amikor a levegő szerelvényre szereli. A tömlőcsatlakozót úgy kell felszerelni a szerszáma vagy annak közelébe, hogy a nyomástartály a levegőellátás csatlakozójának leválasztásakor kiürüljön.

ÜZEMELTETÉS

FIGYELMEZTETÉS:

- FÉLIG HÚZOTT HELYZETBEN TARTOTT KİOLDÓVAL váratlan szögelés történhet, ha az érintkezőelem visszarúgás hatására újra érintkezésbe kerül a munkadarabbal vagy a másik felülettel. A váratlan szögelés elkerülése érdekében hajtsa végre a következőket:
 - Ne helyezze az érintkezőelemet túlzott erővel a munkadarabra.
 - Húzza meg teljesen a ravaszt, és tartsa lenyomva 1-2 másodpercig a szögelés után.
- Ne működtesse a szerszámot szögek nélkül. Lerövidíti a szerszám élettartamát.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden biztonsági rendszer működőképes. (11. ábra)
 - Csak a kioldó meghúzása anélkül, hogy érintkező elem érintkezne a munkadarabbal, nem idézheti elő a szerszám kilövését. (12. ábra)
 - Csak a munkadarabbal érintkező érintkezőelem a kioldó meghúzása nélkül nem idézheti elő a szerszám kilövését.

Szegezés (13. ábra)



Helyezze az érintkezőelemet a munkadarabhoz, és húzza meg a kioldót, vagy először húzza meg a ravaszt, majd helyezze az érintkezőelemet a munkadarabhoz. (14. ábra)

Az első módszer a szakaszos szegezés, amikor óvatosan és nagyon pontosan szeretne szegezni. A második módszer a folyamatos szegezés.

Szekvenciális kioldó (trigger) használata (tartozék)
Szög beütéséhez helyezze az érintkező elemet a munkadarabhoz, és húzza meg a ravaszt.

FIGYELMEZTETÉS:

- FÉLIG HÚZOTT HELYZETBEN TARTOTT KİOLDÓVAL váratlan szögelés történhet, ha az érintkezőelem visszarúgás hatására újra érintkezésbe kerül a munkadarabbal vagy a másik felülettel. A váratlan szögelés elkerülése érdekében hajtsa végre a következőket:
 - Ne helyezze az érintkezőelemet túlzott erővel a munkadarabra.
 - Húzza meg teljesen a ravaszt, és tartsa lenyomva 1-2 másodpercig a szögelés után.

Elakadt szegező

FIGYELMEZTETÉS:

- Mindig válassza le a levegőtömlőt, és távolítsa el a szögeket a tárból, mielőtt megtisztítja az elakadást. (15. ábra). Amikor a szegező elakad, tegye a következőket: Nyissa ki a társapkát, és távolítsa el a szögtekerceset. Helyezzen egy kis rudat vagy hasonlót a kilökönyílásba, és ütögesse meg kalapáccsal, hogy kiűzze a szögelakadást a kilökönyílásból. Állítsa vissza a körömtekerceset, és zárja le a társapkát.

KARBANTARTÁS

FIGYELMEZTETÉS:

- Mindig válassza le a levegőtömlőt a szerszámról, mielőtt ellenőrzést vagy karbantartást végezne.
- Soha ne használjon benzint, benzint, hígítót, alkoholt vagy hasonlókat. Elszíneződés, deformáció vagy repedések keletkezhetnek.

A szegező karbantartása (16. ábra)

Használat előtt mindig ellenőrizze a szerszám általános állapotát és a csavarok kilazulását. Szükség szerint húzza meg.

Leválasztott szerszám mellett végezzen napi ellenőrzést, hogy biztosítsa az érintkezőelem és a kioldó szabad mozgását. Ne használjon szerszámot, ha az érintkezőelem vagy a kioldó megtpad vagy beszorul. (17. ábra)

Ha a szerszámot hosszabb ideig nem használja, kenje meg a szerszámot pneumatikus szerszámolajjal, és tárolja biztonságos helyen. Kerülje a közvetlen napfénynek és/vagy nedves vagy forró környezetnek való kitettséget.

A kompresszor, a levegőkészlet és a levegőtömlő karbantartása (18. és 19. ábra)

Működés után mindig ürítse ki a kompresszor tartályát és a légszűrőt. Ha nedvesség kerül a szerszámba, az gyenge teljesítményt és a szerszám meghibásodását eredményezheti. (20. ábra)

Rendszeresen ellenőrizze, hogy elegendő pneumatikus olaj van-e a levegőkészlet olajozójában. A megfelelő kenés fenntartásának elmulasztása az O-gyűrűk gyors kopását okozza. (21. ábra) Tartsa távol a levegőtömlőt hőtől (60°C felett, 140°F felett), vegyszerektől (hígítótól, erős savaktól vagy lúgoktól). Ezenkívül a tömlőt távolítsa el az akadályoktól, amelyekbe működés közben veszélyesen beakadhat. A tömlőket az éles szélektől és olyan területektől távol kell elhelyezni, amelyek a tömlő sérüléséhez vagy kopásához vezethetnek.

Szegek kezelése (22. ábra)

Óvatosan kezelje a körömtekerceseket és a dobozokat. Ha a körömtekercesekkel durván bántak, előfordulhat, hogy ki vannak rontva az alakjukból, vagy eltörnek a csatlakozójuk, ami rossz körömelőtolást okozhat. (23. ábra) Ne tárolja a körömet nagyon nedves vagy forró helyen, illetve olyan helyen, ahol közvetlen napfénynek van kitéve.

A termék BIZTONSÁGÁNAK és MEGBÍZHATÓSÁGÁNAK megőrzése érdekében a javításokat, minden egyéb karbantartást vagy beállítást a Makita hivatalos szervizközpontjainak kell elvégezniük, mindig Makita cserealkatrészek felhasználásával.

VÁLASZTHATÓ TARTOZÉKOK

FIGYELMEZTETÉS:

- Ezeket a tartozékokat vagy tartozékokat az ebben a kézikönyvben leírt Makita szerszámhoz ajánljuk. Bármilyen más tartozék vagy tartozék használata személyi sérülésveszélyt jelenthet. A tartozékokat vagy tartozékokat csak a megadott célra használja. Ha segítségre van szüksége a tartozékokkal kapcsolatos további részletekért, forduljon a helyi Makita szervizközponthoz.
- szegek
- levegőtömlők
- JEGYZET:
- A listán szereplő egyes elemek alaptartozékként szerepelhetnek a szerszámcsomagban. Országonként eltérőek lehetnek.

Zaj ENG905-1
Az EN ISO 11148-13 szabvány szerint meghatározott tipikus A-súlyozott zajszint:

A-súlyozott hangnyomásszint a munkaállomáson (LpA): AN960: 95,7 dB (A), AN961: 97,4 dB (A)
A-súlyozott hangteljesítményszint (LWA): AN960: 96,9 dB (A), AN961: 98,0 dB (A)
Bizonytalanság (K): 1,5 dB (A)

VISELJEN FÜLVÉDŐT

Rezgés ENG904-2
Az EN ISO 11148-13 szabvány szerint meghatározott rezgés összértéke:

Rezgéskibocsátás (ah) : 5,35 m/
s² Bizonytalanság (K): 2,14 m/s²

- ENG901-1
- A megadott rezgéskibocsátási érték a szabványos vizsgálati módszer szerint lett mérve, és felhasználható az egyik szerszám és a másik összehasonlítására.
 - A bejelentett rezgéskibocsátási érték az expozíció előzetes értékelésénél is felhasználható.

FIGYELMEZTETÉS:

- A rezgéskibocsátás az elektromos kéziszerszám tényleges használata során eltérhet a megadott emissziós értéktől a szerszám használatának módjától függően.
- Feltétlenül azonosítsa azokat a biztonsági intézkedéseket a kezelő védelmére, amelyek a tényleges használati körülmények közötti expozíció becslésén alapulnak (figyelembe véve a működési ciklus minden részét, például a szerszám kikapcsolásának és működésének idejét üresjárat az indítótól kezdve).

EK-megfelelőségi nyilatkozat Csak európai országok számára

Az EK-megfelelőségi nyilatkozat a jelen használati útmutató A mellékleteként szerepel.

MAGYAR

A. melléklet: Megfelelőségi nyilatkozat

Mi, mint gyártók: **Makita Europe N.V.**, Cégcím: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. **Hiroshi Tsujimura** felhatalmazása a műszaki dokumentáció összeállítására, és kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy a termék(ek);
Megnevezés: **Pneumatikus táras szegező**. A típus(ok)
megnevezése: AN960, AN961. **Megfelel a 2008/1597**
(módosított) S.I. összes vonatkozó előírásának, és a következő
kijelölt szabványoknak megfelelően gyártják: EN ISO
11148-13:2018.

Nyilatkozat helye: Kortenberg, Belgium. Felelős személy:
Hiroshi Tsujimura, igazgató - Makita Europe N.V. (dátum és
aláírás az utolsó oldalon)



1. 7. 2020

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com